Irurtzunen, bi mila eta hamabiko azaroaren 19an, arratsaldeko zazpi eta erdiak direnean, Irurtzungo Udaleko Udalbatza Batzar-gelan elkartu da legeak agintzen duen moduan deituta ezohiko Bilkura egiteko, Juan Jose Iriarte Vitoria alkate-lehendakaria buru dela. Jarraian aipatzen diren zinegotziak izan dira bertan:

Francisco Goikoetxea Arbizu,
Miren Eskarne Urteaga Zubia.
José Javier Sarasola Gorriti
Antonio García García,
Juan Maestre Martinez
Felix Javier Mendia Villanueva
Aitor Larraza Carrera
Luis Enrique de la Calle Moreno.

Jon Joseba Beguiristain Jauregui eta Jesús Pacho Lobato zinegotziek jakinarazi dute ezin izan dutela parte hartu, laneko zereginak direla eta.

Era berean, idazkaria naizen hau, Concepcion Lopetegi Olasagarre, egon naiz bilkuran.

1.- 2012ko IRAILAREN 18KO AKTAREN ONESPENA.

Ez zaio aktari oharrik egin. Aurreko bileran parte hartu zutenek aho batez onartu dute akta.

2.-GAI-ZERRENDAN AIPATZEN DIREN ONDOKO BI GAIAK SARTZEKO BERRESTEA, PREMIAZKOAK DIRELAKO.

Lehenik eta behin, jakinarazi da Osoko Bilkurara ekartzen diren bi gaiak ezin izan direla dagozkien Informazio Batzordeetan aztertu premiazkoak direlako. Beraz,

En Irurtzun, siendo las diecinueve horas y treinta minutos del día 19 de noviembre de dos mil doce, se reúne en la Sala de Sesiones el Pleno del Ayuntamiento de Irurtzun al objeto de celebrar sesión extraordinaria, previamente convocada en forma legal, bajo la Presidencia del Alcalde-Presidente, Juan José Iriarte Vitoria, con la asistencia de los siguientes Concejal@s:

Francisco Goikoetxea Arbizu,
Miren Eskarne Urteaga Zubia.
José Javier Sarasola Gorriti
Antonio García García,
Juan Maestre Martinez
Felix Javier Mendia Villanueva
Aitor Larraza Carrera
Luis Enrique de la Calle Moreno.

Han excusado su asistencia los concejales Jon Joseba Beguiristain Jauregui y Jesús Pacho Lobato, por motivos laborales.

Asistidos por mí la Secretaria, Concepción Lopetegi Olasagarre.

1.- APROBACION DEL ACTA DE 18 DE SEPTIEMBRE DE 2012.

No se realiza ninguna observación a la mima El acta se aprueba por unanimidad de l@s asistentes a las anteriores sesiones.

2.-RATIFICACION DE LA INCLUSION DE LOS DOS ASUNTOS SIGUIENTES QUE SE MENCIONAN EN EL ORDEN DEL DÍA, POR LA URGENCIA DE LOS MISMOS.

Se indica que, por la urgencia de los dos asuntos que se traen al Pleno, los mismos no han podido ser analizados en las Comisiones Informativas correspondientes,

horiei buruz eztabaidatzen hasi baino lehen, Osoko Bilkurak berretsi behar du gai-zerrendan sartuko ote diren.

Bozketa eginik, Osoko Bilkurak eguneko gai-zerrendan sartzea erabaki du aho batez, bi gaiak premiazkoak baitira.

3.- ARTADIA ETA ARDAZETA KALEETAN ZOLATZE LANAK EGITEKO ETA SAREAK ETA ARGITERIA BERRITZEKO OBRAK KONTRATATZEA

Alkateak aditzera eman du zinegotzi guztiek jada ezagutzen dituztela kontratuari aplikatuko zaion Klausula-plegua eta Udalari dagozkion hobekuntzen proposamena.
Alkateak Osoko Bilkurari proposatu dio enpresa eskaintzaileek aurkezten ahal dituzten hobekuntzak baloratzeko irizpideak onar daitezela. Horrela, Kontratazio Mahaiak garbi izanen du zer irizpide aplikatu behar dituen. Irizpide horiei jarraikiz, Eranskinean ezarritako lehenbiziko hobekuntzari 4 puntu emanen zaizkio, eta Eranskinaren gainerako hobekuntzei, berriz, 2 puntu bakoitzari.

Alkateak proposatu du 11 eraikuntza enpresa gonbidatzea. Horiek guztiek, eskarmentu handia izateaz gainera, Nafarroan izan beharko dute helbidea. Era berean, urteetan Udalarendako hainbat lan eginik izan beharko dituzte.

Bestalde, aipatu da Kontratazio-mahaia abenduaren 4an bilduko dela, 09:00etan, aurkeztutako eskaintzak aztertzeko, betiere obrak esleitzeko egutegiari jarraikiz eta abenduaren 17an hasteko.

Gaia Osoko Bilkuran aurkezturik, zinegotzi guztiek alde bozkatu dute aho batez. Beraz, ondoko puntuak onetsi dira:

de manera que con carácter previo a su debate, el Pleno debe ratificar su inclusión o no en el orden del día.

Sometido el asunto a votación, el Pleno, por unanimidad de sus miembros, acuerda la inclusión de los asuntos en el orden del día, por la urgencia en los mismos.

3.- CONTRATACION DE LAS OBRAS DE PAVIMENTACIÓN, RENOVACION DE REDES Y ALUMBRADO PUBLICO EN LAS CALLES ARTADIA Y ARDANZETA.

El Acalde informa de que todos los concejales conocen ya el Pliego de Cláusulas que se va a aplicar al contrato, así como la propuesta de las mejoras que le interesa al Ayuntamiento.
El Alcalde propone al Pleno que se aprueben los criterios de valoración de las posibles mejoras que presenten las empresas licitadoras, para que quede claro qué criterios va a aplicar la Mesa de Contratación. Estos criterios son otorgar 4 puntos a la primera mejora establecida en el Anexo y 2 puntos a cada una del resto de las mejoras del Anexo.

El Alcalde propone invitar a 11 empresas constructoras, todas ellas con mucha experiencia y con domicilio en Navarra, que ya han realizado a lo largo de los años trabajos para el Ayuntamiento.

Se menciona que, de acuerdo con el calendario para adjudicar las obras y empezarlas el día 17 de diciembre, la Mesa de Contratación se reunirá el día 4 de diciembre, a las 9 horas, para analizar las ofertas presentadas.

Sometido el asunto a votación, el pleno, con el voto favorable unánime de tod@s l@s concejales, aprueba los siguientes Acuerdos:

1º).- Artadia eta Ardanzeta kaleetan zolatze lanak egiteko, eta sareak eta argiteria publikoa berritzeko obrak kontratatzeko proiektu teknikoak onartzea.

2º).- Aipatutako obren kontratazioa eta horien kontratazio espedientea onartzea.

3º).- Presako izapidetze espedientea deklaratzea; behin esleiturik obrak hasi ahal izateko, eta, behar denean, kontratua administrazio dokumentuan formalizatu baino lehen.

4º).- Kontratuari aplikatu beharreko Administrazio Klausula Partikularren Plegua onartzea, espedientean dagoena.

5ª).- Obrak egiteko gai diren 11 enpresa kontratista gonbidatzea, beren eskaintzak egin ditzaten.

1º).- Aprobar los proyecto técnicos para las obras de Pavimentación, renovación de redes y alumbrado público en las calles Artadia y Ardanzeta.

2º).- Aprobar la contratación de dichas obras, así como el expediente de contratación de las mismas.

3º).- Declarar el expediente de tramitación urgente, de modo que pueden iniciarse las obras una vez adjudicadas y, en su caso, antes de formalizarse el contrato en documento administrativo.

4º).- Aprobar el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares a aplicar al contrato, que obra en el expediente.

5ª).- Proceder a la invitación a licitar a 11 empresas contratistas capacitadas para la realización de las obras.

4.-HIRIGINTZAKO UDAL PLANA APA-24 BIS ETA UE-15 ALORRETAN ALDATZEKO BEHIN-BEHINEKO ONESPENA, MANUFACTURAS IRULAR, S.A (MANFISA) ENPRESAK SUSTATUTA. ERA BEREAN, ENPRESA HORREKIN EGINEN DEN KUDEAKETA HITZARMENA BEHIN BETIKO ONARTU DA.

Bozkatu ondoren, aipatutako gaia eta ondoko ebazpenak aho batez onartu dituzte bertan egondakoek:

"1º).-Hirigintzako Udal Plana APA-U-24 BIS eta UE-15 alorretan aldatzeko behin-behinean onartzea, betiere "Udal Planaren APA-U-24 BIS eta UE-15 alorretan behin behineko onespenerako dokumentu zuzenduari" jarraikiz. Hain zuzen ere, Juan Antonio Ascunce Izuriaga arkitekto jaunak eta Iosu Alzorriz Pérez ingeniari industrial jaunak idatzi dute dokumentua, 2012ko urriaren 30ean, eta espedientean sartu da.

4.-APROBACION PROVISIONAL DE LA MODIFICACION DEL PLAN URBANISTICO MUNICIPAL EN LOS AMBITOS APA-24 BIS Y UE-15, PROMOVIDA POR LA EMPRESA MANUFACTURAS IRULAR,S.A, (MANFISA) Y APROBACION DEFINITIVA DEL CONVENIO DE GESTION CON DICHA EMPRESA.

Sometido el asunto a votación, el Pleno, por unanimidad de l@s presentes, aprueba los siguientes Acuerdos:

"1º).-Aprobar provisionalmente la Modificación estructural del Plan municipal en los ámbitos APA-U-24 BIS y UE-15 del Plan municipal, de acuerdo con el "Documento corregido para la aprobación provisional en los ámbitos APA-U-24 BIS Y UE-15 del PM", redactado por el Arquitecto D. Juan Antonio Ascunce Izuriaga y el Ingeniero Industrial D. Iosu Alzorriz Pérez, en fecha 30 de octubre de 2012, que se incorpora al

expediente.

2º).- Izapidetutako espedientearen kopia Nafarroako Gobernuko Sustapen Departamentuko Hirigintza eta Lurraldearen Antolamendu Zerbitzura bidaltzea, planaren aldaketa behin betiko onar dadin.

2º).- Remitir copia del expediente tramitado, al Servicio de Ordenación del Territorio y Urbanismo del Departamento de Fomento del Gobierno de Navarra, al efecto de que se apruebe definitivamente la mencionada modificación del plan".

3º).- Manfisa enpresarekin eginen den Kudeaketa Hitzarmena behin betiko onartzea, Plana aldatzetik datorren hirigintza aprobetxamenduaren %10 eskudirutan ordezkatzeko.

3º).- Aprobar definitivamente el Convenio de Gestión con la empresa Manfisa, para la sustitución en metálico del 10% del aprovechamiento urbanístico derivado de la modificación del Plan.

5.-GALDE-ESKEAK.

Ez da galderarik izan.

5.-RUEGOS Y PREGUNTAS

No se formula ninguna.

Bukatzeko, alkateak adierazi du hurrengo Osoko Bilkura, urteko azkena, abenduaren 4an izanen dela. Hain zuzen ere, bilkura horretara eramanen dira landu gabe gelditzen diren gaiak. Horregatik, zinegotziei eskatu die Osoko Bilkura horren gai zerrendan gairen bat sartu nahi badute ahalik eta lasterrena jakinarazteko, horrela aukera egonen baita informazio batzordeetan lantzeko.

Para terminar, el Alcalde informa que el próximo y último pleno del año será el día 4 de diciembre, al que se llevarán todos los asuntos que queden pendientes. Por ello, pide a l@s concejales que si tienen algún asunto que quieran incluir en el orden del día de dicho pleno, que lo comuniquen lo antes posible, para que puedan ser tratados en las Comisiones Informativas correspondientes.

Aztergai gehiagorik ez dagoela, eta arratsaldeko zazpiak eta berrogeita hamabostak direnean, udalburuak bilkura amaitutzat jo du. Idazkari naizen honek bilkuraren Akta jaso, eta horren egiaztapena egiten dut.

No habiendo más temas que tratar y siendo las diecinueve horas y cuarenta y cinco minutos, el Presidente levanta la Sesión de la que extiendo la presente Acta que, como Secretaria, Certifico.